

<b>(D)</b>	<b>SICHERHEITSHINWEISE</b> .....	<b>2</b>
	Lesen Sie diese Hinweise und bewahren Sie sie gut auf	
<b>(GB)</b>	<b>SAFETY INSTRUCTIONS</b> .....	<b>3</b>
	Read and save these instructions	
<b>(F)</b>	<b>INSTRUCTIONS DE SECURITE</b> .....	<b>4</b>
	Lisez et conservez bien ces instructions	
<b>(NL)</b>	<b>VEILIGHEIDSADVIEZEN</b> .....	<b>5</b>
	Lees deze adviezen en berg ze goed op	
<b>(I)</b>	<b>INDICAZIONI DI SICUREZZA</b> .....	<b>6</b>
	Leggete e conservate bene le presenti indicazioni	
<b>(E)</b>	<b>INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD</b> .....	<b>7</b>
	Lea y conserve bien estas instrucciones	
<b>(P)</b>	<b>INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA</b> .....	<b>8</b>
	Leia e conserve cuidadosamente estas instruções	
<b>(DK)</b>	<b>SIKKERHEDSINSTRUKTIONER</b> .....	<b>9</b>
	Læs og opbevar disse instruktioner godt	
<b>(S)</b>	<b>SÄKERHETSINSTRUKTIONER</b> .....	<b>10</b>
	Läs och förvara dessa instruktioner väl	
<b>(N)</b>	<b>SIKKERHETSINSTRUKSJONER</b> .....	<b>11</b>
	Les og ta godt vare på disse instruksjoner	
<b>(SF)</b>	<b>TURVALLISUUSOHJEET</b> .....	<b>12</b>
	Lukekaa ja säilyttäkää nämä ohjeet	
<b>(GR)</b>	<b>ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ</b> .....	<b>13</b>
	Φυλάγεται προσεκτικά αυτές τις οδηγίες	
<b>(PL)</b>	<b>PRZEPISY BHP</b> .....	<b>14</b>
	Proszę przeczytać poniższe wskazówki i przechować je starannie do późniejszego wykorzystania	
<b>(CZ)</b>	<b>BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY</b> .....	<b>15</b>
	Přečtěte si tyto pokyny a dobře si je odložte	

**Achtung! Beim Gebrauch von Elektrowerkzeugen sind – zum Schutz gegen elektrischen Schlag, Verletzungs- und Brandgefahr – folgende grundsätzlichen Sicherheitsmaßnahmen zu beachten.**

**Lesen und beachten Sie alle diese Hinweise, bevor Sie das Elektrowerkzeug benutzen. Bewahren Sie die Sicherheitshinweise gut auf.**

- 1. Halten Sie Ihren Arbeitsbereich in Ordnung**  
Unordnung im Arbeitsbereich kann Unfälle zur Folge haben.
  - 2. Berücksichtigen Sie Umgebungseinflüsse**  
Setzen Sie Elektrowerkzeuge nicht dem Regen aus. Benutzen Sie Elektrowerkzeuge nicht in feuchter oder nasser Umgebung. Sorgen Sie für gute Beleuchtung. Benutzen Sie Elektrowerkzeuge nicht in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen.
  - 3. Schützen Sie sich vor elektrischem Schlag**  
Vermeiden Sie Körperberührung mit geerdeten Teilen (z.B. Rohren, Heizkörpern, Herden, Kühlschränken). Bei extremen Einsatzbedingungen (z.B. hohe Feuchtigkeit, Entwicklung von Metallstaub usw.) kann die elektrische Sicherheit durch Vorschalten eines Trenntransformators oder eines Fehlerstrom-(FI-)Schutzschalters erhöht werden.
  - 4. Halten Sie Kinder fern**  
Lassen Sie andere Personen nicht das Elektrowerkzeug oder das Kabel berühren. Halten Sie sie von Ihrem Arbeitsbereich fern.
  - 5. Bewahren Sie Ihre Elektrowerkzeuge sicher auf**  
Unbenutzte Geräte sollten an einem trockenen, verschlossenen Ort und außer der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.
  - 6. Überlasten Sie Ihr Elektrowerkzeug nicht**  
Sie arbeiten besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
  - 7. Benützen Sie das richtige Elektrowerkzeug**  
Verwenden Sie keine leistungsschwachen Maschinen für schwere Arbeiten. Benützen Sie Elektrowerkzeuge nicht für Zwecke, für die sie nicht bestimmt sind. Benützen Sie z.B. keine Handkreissäge zum Schneiden von Ästen oder Holzscheiten.
  - 8. Tragen Sie geeignete Arbeitskleidung**  
Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Sie können von beweglichen Teilen erfaßt werden. Bei Arbeiten im Freien sind Gummihandschuhe und rutschfestes Schuhwerk empfehlenswert. Tragen Sie bei langen Haaren ein Haarnetz.
  - 9. Tragen Sie eine Schutzbrille**  
Verwenden Sie bei stauberzeugenden Arbeiten eine Atemmaske.
  - 10. Verwenden Sie das Kabel nicht für Zwecke, für die es nicht bestimmt ist**  
Tragen Sie das Elektrowerkzeug nicht am Kabel, und benützen Sie das Kabel nicht, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Schützen Sie das Kabel vor Hitze, Öl und scharfen Kanten.
  - 11. Sichern Sie das Werkstück**  
Benützen Sie Spannvorrichtungen oder einen Schraubstock, um das Werkstück festzuhalten. Es ist damit sicherer gehalten als mit Ihrer Hand, und Sie haben außerdem beide Hände zur Bedienung des Elektrowerkzeugs frei.
  - 12. Vermeiden Sie abnormale Körperhaltung**  
Sorgen Sie für sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.
  - 13. Pflegen Sie Ihre Werkzeuge mit Sorgfalt**  
Halten Sie die Werkzeuge scharf und sauber, um besser und sicherer arbeiten zu können. Befolgen Sie die Wartungsvorschriften und die Hinweise über den Werkzeugwechsel.  
Kontrollieren Sie regelmäßig das Kabel des Elektrowerkzeugs, und lassen Sie es bei Beschädigung von einem anerkannten Fachmann erneuern. Kontrollieren Sie Verlängerungskabel regelmäßig und ersetzen Sie sie, wenn sie beschädigt sind.  
Halten Sie Handgriffe trocken und frei von Öl und Fett.
  - 14. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose**  
bei Nichtgebrauch des Elektrowerkzeugs, vor der Wartung und beim Wechsel von Werkzeugen (wie z.B. Sägeblatt, Bohrer, Fräser)
  - 15. Lassen Sie keine Werkzeugschlüssel stecken**  
Überprüfen Sie vor dem Einschalten, daß Schlüssel und Einstellwerkzeuge entfernt sind.
  - 16. Vermeiden Sie unbeabsichtigten Anlauf**  
Tragen Sie ein an das Stromnetz angeschlossenes Elektrowerkzeug nicht mit dem Finger am Schalterdrücker. Vergewissern Sie sich, daß der Schalter beim Einstecken des Steckers in die Steckdose ausgeschaltet ist.
  - 17. Verlängerungskabel im Freien**  
Verwenden Sie im Freien nur dafür zugelassene und entsprechend gekennzeichnete Verlängerungskabel.
  - 18. Seien Sie aufmerksam**  
Achten Sie darauf, was Sie tun. Gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit. Benutzen Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn Sie unkonzentriert sind.
  - 19. Überprüfen Sie das Elektrowerkzeug auf eventuelle Beschädigungen**  
Vor weiterem Gebrauch des Elektrowerkzeugs müssen Schutzvorrichtungen oder leicht beschädigte Teile sorgfältig auf ihre einwandfreie und bestimmungsgemäße Funktion untersucht werden. Überprüfen Sie, ob die beweglichen Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, oder ob Teile beschädigt sind. Sämtliche Teile müssen richtig montiert sein und alle Bedingungen erfüllen, um den einwandfreien Betrieb des Elektrowerkzeugs zu gewährleisten.  
Beschädigte Schutzvorrichtungen und Teile müssen sachgemäß durch eine anerkannte Fachwerkstatt repariert oder ausgewechselt werden, soweit nichts anderes in der Gebrauchsanweisung angegeben ist. Lassen Sie beschädigte Schalter durch eine Fachwerkstatt auswechseln. Benutzen Sie keine Elektrowerkzeuge, bei denen sich der Schalter nicht ein- und ausschalten läßt.
  - 20. Benützen Sie nur Zubehör und Zusatzgeräte, die in der Gebrauchsanweisung oder den jeweils gültigen Katalogen aufgeführt sind**  
Der Gebrauch anderer Einsatzwerkzeuge und anderen Zubehörs kann eine Verletzungsgefahr für Sie bedeuten.
  - 21. Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug durch eine Elektrofachkraft reparieren**  
Metabo Elektrowerkzeuge entsprechen den einschlägigen Sicherheitsbestimmungen. Reparaturen dürfen nur durch eine Elektrofachkraft ausgeführt werden, andernfalls können Unfälle für den Benutzer entstehen.
- Bewahren Sie die Sicherheitshinweise gut auf**

**POZOR! K ochraně před úrazem elektrickým proudem, poraněním a vznikem požáru je při použití el.nářadí nutné dodržovat následující ochranná opatření.**

**Před použitím el.nářadí si pečlivě přečtěte bezpečnostní předpisy a návod dobře uschovejte.**

- 1. Udržujte na pracovišti pořádek.**  
Nepořádek na pracovišti zvyšuje nebezpečí úrazu.
- 2. Dbejte na okolní vliv.**  
Elektrické nářadí nevystavujte dešti a nepoužívejte ho ve vlhkém nebo mokřem prostředí. El. nářadí nepoužívejte také v blízkosti hořlavých materiálů.
- 3. Chraňte se před úrazem el.proudem.**  
Vyhýbejte se dotyku uzemněných částí např: topných těles, rour, el.kamen, ledničiek apod.
- 4. El. nářadí uschovejte před dětmi.**  
Nedovolte neoprávněným osobám dotýkat se kabelu nebo el. nářadí a zabraňte jim přístup na pracoviště.
- 5. El.nářadí uschovejte v bezpečí.**  
Nepoužité el. nářadí uschovejte na suchém, uzavřeném a dětem nepřístupném místě.
- 6. Nepřetěžujte výkon el.nářadí.**  
El.nářadípracuje lépe a bezpečněji v rozsahu daného výkonu.
- 7. Používejte vždy správné el.nářadí.**  
Nepoužívejte el.nářadí se slabým výkonem k velkému zatížení a k práci, pro která nejsou určena. Např. nepoužívejte okružní pilu na řezání stromů nebo větví.
- 8. Noste vhodné pracovní oblečení.**  
Při práci nenoste volné pracovní oblečení a šperky. Hrozi nebezpečí, že budete za šperky, řetízky a volné části oděvu zachyceni. Při práci vterenu se doporučuje používat rukavice a pevnou neklouzavou obuv. Dlouhé vlasy chraňte sítkou na vlasy.
- 9. Používejte ochranné brýle.**  
Při pracích při kterých se práší použijte ochranné masky.
- 10. Používejte správné kabel.**  
Nenoste el.nářadí za kabel a nepoužívejte ho k vytahování zásuvky ze zástrčky. Chraňte kabel před vyšší teplotou, olejem a před poškozením ostrými hranami.
- 11. Upevněte dokonale pracovní předmět.**  
K upnutí předmětu použijte svěráku nebo vhodného přípravku. Předmět je tak pevněji upnut než když jej držíme v rukou. Ruce máme pak volné k obsluze el.nářadí.
- 12. Nad opracovávaný předmět se příliš nenaklánějte.**  
Při práci udržujte vždy rovnováhu a zabraňte nenormální poloze.
- 13. El.nářadí pečlivě ošetřujte.**  
Příslušenství a nářadí udržujte čisté a ostré. Při výměně nářadí dbejte předpisů. Kontrolujte pravidelně kabel. Při jeho poškození nechte kabel opravit nebo vyměnit u odborníka. Prodlužovací kabel také pravidelně kontrolujte a v případě poškození vyměňte.
- 14. Vytáhněte zástrčku.**  
– když nepracujete s el. nářadím (přestávky apod.), nebo když měníte nářadí např.vrták, pilku.
- 15. Nenechávejte zastrčené klíče.**  
Před zapnutím přezkoušejte, zda-li jsou klíče nebo seřizovací přípravky nářadí odstraněny.
- 16. Zabraňte zapnutí bez dozoru.**  
Na síť připojené el.nářadí nepřepínávejte s prstenem na vypínači. Před zasunutím do zásuvky zkontrolujte, zda-li je vypínač vypnut.
- 17. Prodlužovací kabel v terénu.**  
K práci v terénu používejte jenom normou povolené a k tomu účelu označené prodlužovací kabely.
- 18. Při práci buďte vždy pozorní.**  
Sledujte svoji práci pozorně. Když nejste na práci soustředěni, nepoužívejte el.nářadí.
- 19. Kontrolujte el.nářadí, zda-li není poškozeno.**  
Před dalším použitím el.nářadí pečlivě přezkoušejte ochranná zařízení a poškozené části vyměňte. Přezkoušejte, zda-li jsou všechny pohyblivé díly v pořádku, zda-li nejsou zlomeny nebo svírány, jsou-li ostatní části správně namontovány tak, aby funkce nářadí byla v pořádku.
- 20. Pozor!**  
Pro vaši bezpečnost používejte jenom příslušenství a příslušenství které jsou uvedeny v návodu k obsluze, nebo které jsou v příslušném katalogu METABO nabízeny. Použití jiných přípravků, nežli těch, které jsou v návodu k obsluze doporučeny zvyšuje nebezpečí úrazu.
- 21. Opravy nechte provádět jenom u odborníků.**  
Elektrické nářadí splňuje předepsané bezpečnostní normy. Opravy smí provádět pouze elektroodborníci. V jiném případě může dojít u uživatele k úrazu.

**Bezpečnostní předpisy pečlivě uschovejte!**

**UWAGA:** Podczas używania narzędzi elektrycznych, w celu ochrony przed porażeniem, zranieniem i pożarem, należy stale przestrzegać poniższe przepisy BHP.

Przepisy te należy przeczytać i zapamiętać przed uruchomieniem narzędzia. Przepisy BHP należy bezwzględnie przestrzegać.

1. **W miejscu pracy należy utrzymywać porządek.**  
Nieporządek w miejscu pracy stwarza niebezpieczeństwo wypadku.
2. **Podczas pracy uwzględniać wpływy otoczenia.**  
Narzędzi elektrycznych nie należy wystawiać na deszcz i używać w środowisku wilgotnym lub mokrym. Należy dbać o dobre oświetlenie. Elektronarzędzi nie używać w pobliżu palnych materiałów.
3. **Chronić się przed porażeniem prądem elektrycznym.**  
Wylimitować styczność części ciała z uziemionymi przedmiotami, jak: rury, grzejniki, piece, chłodzarki.
4. **Dzieci trzymać z dala od stanowiska pracy i narzędzi.**  
Nie pozwalać na dotykanie narzędzia i przewodu zasilającego osobom postronnym. Osoby te powinny być poza stanowiskiem pracy.
5. **Elektronarzędzia należy przechowywać w odpowiednich warunkach.**  
Nieużywane narzędzia elektryczne przechowywać w miejscach suchych, zamkniętych i poza zasięgiem dzieci.
6. **Nie przeciążać narzędzi elektrycznych.**  
Praca w zakresie podanej obciążalności jest efektywniejsza i bezpieczniejsza.
7. **Należy używać odpowiednich narzędzi elektrycznych.**  
Nie należy używać narzędzi lub konwerterów o zbyt małej mocy do zbyt dużych obciążeń. Nie używać narzędzi do celów i prac, do których nie są przeznaczone, np. nie stosować ręcznej pilarki tarczowej do wycinania drzew i gałęzi.
8. **Nosić odpowiednie ubranie robocze.**  
Nie należy nosić ubrań zbyt obszernych oraz ozdób. Mogą one zostać wciągnięte przez części ruchome. Podczas pracy na wolnym powietrzu zalecane są gumowe rękawice i obuwie o dobrej przyczepności do podłoża. Długie włosy należy spiąć siatką ochronną.
9. **Stosować okulary ochronne.**  
Pracach wytwarzających kurz używać również maski przeciwpyłowe.
10. **Nie używać przewodu niezgodnie z przeznaczeniem.**  
Nigdy nie nosić narzędzia za przewód i nie wyciągać wtyczki z gniazda sieciowego za przewód. Chronić przewód przed gorącym, olejami i ostrymi przedmiotami.
11. **Obrabiany przedmiot odpowiednio umocować.**  
Obrabiany przedmiot trzeba umocować w uchwycie lub w imadle. Jest to bezpieczniejsze niż trzymanie go w rękę i umożliwia obsługę obiema rękami.
12. **Nie przechylać się zbyt mocno.**  
Należy wyeliminować niestabilne pozycje ciała. Trzeba pewnie stać, stale zachowując równowagę.
13. **Należy dbać o narzędzia.**  
Narzędzia powinny być ostre i czyste, aby można było pracować wydajniej i bezpieczniej. Stosować się do instrukcji obsługi oraz do wskazówek wymiany narzędzi. Regularnie sprawdzając przewód zasilający, a po stwierdzeniu uszkodzenia oddać uprawnionemu fachowcowi do naprawy. Kontrolować także przedłużacz; w razie uszkodzenia wymienić. Uchwyty powinny być suche oraz wolne od olejów i smarów.
14. **Wymować wtyczkę z gniazda sieciowego.**  
Gdy narzędzie jest nieużywane, przed pracami konserwacyjnymi i wymianą końcówek roboczych, jak np.: pił, wiertel i innych narzędzi maszynowych.
15. **Nie pozostawiać w urządzeniu żadnych kluczy.**  
Sprawdzić przed włączeniem, czy klucze i inne narzędzia regulacyjne zostały wyjęte.
16. **Wylimitować niezamierzone włączenia.**  
Nie nosić podłączonych do sieci narzędzi z palcem na wyłączniku. Upewnić się, czy podczas włączania do sieci wyłącznik jest w pozycji wyłączzonej.
17. **Przedłużacze na wolnym powietrzu.**  
Stosować tylko odpowiednio oznakowane i dopuszczone przedłużacze.
18. **Mieć stale napiętą uwagę.**  
Obserwować przebieg pracy. Postępować rozsądnie, nie używać narzędzi, gdy jest się rozkojarzonym.
19. **Sprawdzać, czy narzędzie nie jest uszkodzone.**  
Przed użyciem muszą być zastosowane środki ochronne, a uszkodzone części sprawdzone pod kątem prawidłowego i zgodnego z wymogami działania. Sprawdzić, czy części ruchome pracują właściwie; czy się nie zakleszczają, czy nie są polamane oraz czy inne części są bez zarzutu, prawidłowo zmontowane czy odpowiadają innym wymaganiom mogącym wpłynąć na pracę urządzenia. Uszkodzone środki ochronne i części powinny być naprawione lub wymienione przez warsztat specjalistyczny, o ile nie jest inaczej zalecane w instrukcji obsługi. Uszkodzone wyłączniki należy, w warsztacie specjalistycznym, zastąpić nowymi. Nie używać narzędzi z niesprawnymi wyłącznikami.
20. **Uwaga!**  
Dla własnego bezpieczeństwa należy stosować tylko takie wyposażenie i urządzenia dodatkowe, które są podane w instrukcji obsługi lub katalogu. Użycie innych, niż w katalogu METABO, urządzeń lub wyposażenia może spowodować niebezpieczeństwo wypadku.
21. **Naprawy powinien przeprowadzać fachowiec.**  
Narzędzia elektryczne odpowiadają obowiązującym przepisom bezpieczeństwa. Naprawy mogą być przeprowadzane wyłącznie przez uprawnionych fachowców, gdyż w przeciwnym razie użytkownik może być narażony na niebezpieczeństwo.

Należy starannie przechowywać powyższe przepisy.

**Warning:** When using electric tools, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of electric shock, personal injury and fire, including the following.

Read all these instructions before operating the power tool. Save these safety instructions.

1. **Keep work area clean**  
Cluttered areas and benches invite injuries.
2. **Consider work area environment**  
Don't expose power tools to rain. Don't use power tools in damp or wet locations. Keep work area well lit. Don't use power tools in presence of flammable liquids or gases.
3. **Guard against electric shock**  
Prevent body contact with earthed surfaces (e.g. pipes, radiators, ranges, refrigerators).  
For use under extreme conditions (e.g. high humidity, when metal swarf is being produced, etc.) electric safety can be improved by inserting an isolating transformer or a (FI) earth-leakage circuit-breaker.
4. **Keep children away**  
Do not let onlookers contact tool or power lead. All onlookers should be kept away from work area.
5. **Store idle power tools safely**  
When not in use keep tools in a dry place, either locked up or high up, out of reach of children.
6. **Never force a power tool**  
It will do the job better and safer at the rate for which it was intended.
7. **Use the right power tool for the job**  
Don't force small power tools to do the job of a heavy-duty tool. Don't use power tools for purpose not intended. Don't, for example, use a circular saw for cutting tree limbs or logs.
8. **Dress properly**  
Do not wear loose clothing or jewelry. They can be caught in moving parts.  
Rubber gloves and non-skid footwear are recommended when working outdoors.  
Wear protective hair covering to contain long hair.
9. **Wear safety goggles**  
and a face or dust mask if work is dusty.
10. **Don't abuse lead**  
Never carry power tool by lead or yank lead to disconnect tool from receptacle. Keep the lead away from heat, oil and sharp edges.
11. **Secure workpiece**  
Use clamps or a vice to hold workpiece. It's safer than using your hand and it frees both hands to operate the power tool.
12. **Don't overreach**  
Keep proper footing and balance at all times.
13. **Maintain tools with care**  
Keep tools sharp and clean for better and safer performance. Follow instructions for servicing and changing tools.  
Inspect power tool leads periodically and, if damaged, have them repaired by an authorised service facility.  
Inspect extension leads periodically and replace them if damaged.  
Keep handles dry, clean and free from oil and grease.
14. **Disconnect power tools**  
when not in use, before servicing and when changing accessories such as blades, bits and cutters.
15. **Remove keys and spanners**  
Form habit of checking to see that keys and adjusting tools are removed from power tool before turning it on.
16. **Avoid unintentional starting**  
Don't carry plugged-in power tool with finger on switch trigger. Be sure switch is turned off when plugging in.
17. **Outdoor use extension leads**  
When power tool is used outdoors, use only extension leads intended for use outdoors and so marked.
18. **Stay alert**  
Watch what you are doing. Use common sense. Do not operate power tool when you are tired.
19. **Check power tool for damaged parts**  
Before further use of the power tool, a guard or other part that is damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function. Check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting, and any other condition that may affect the power tool's operation.  
  
A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced by an authorised service facility unless otherwise indicated in the operating instructions.  
  
Have defective switches replaced by an authorised service facility. Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.
20. **Use only such accessories and attachments as are recommended in the operating instructions or the catalogue for the power tool concerned**  
The use of other accessories or attachments involves a risk of injury.
21. **Have your power tool repaired by an authorised service facility**  
Metabo power tools comply with the relevant safety rules. Repairs should only be carried out by an authorised service facility. Considerable danger to the user may otherwise occur.



**Attenzione! Usando gli utensili elettrici vogliate osservare le seguenti misure di sicurezza per evitare il pericolo di scosse elettriche, ferimenti ed incendi.**

**Leggete tali indicazioni e osservatele all'utilizzo dell'utensile elettrico. Conservate bene le presenti indicazioni di sicurezza.**

- Tenete bene in ordine il vostro posto di lavoro**  
Il disordine sul posto di lavoro comporta pericolo di incidenti.
- Tenete conto delle condizioni ambientali**  
Non esponete utensili elettrici alla pioggia. Non utilizzate utensili elettrici in ambienti umidi o bagnati. Curate che ci sia una buona illuminazione. Non utilizzate utensili elettrici nella vicinanza di liquidi infiammabili o di gas.
- Salvaguardatevi dalle scosse elettriche**  
Evitate contatti con oggetti con messa a terra (per es. tubi, radiatori, forni, frigoriferi). Durante impieghi estremi (per es. alto livello di umidità, polvere metallica, ecc.) si può aumentare la sicurezza elettrica collegando in serie un trasformatore d'isolamento o un interruttore di sicurezza per correnti di guasto (FI).
- Tenete lontani i bambini**  
Evitate che altre persone tocchino l'utensile elettrico o il cavo. Tenetele lontane dal campo di lavoro.
- Conservate i vostri utensili elettrici in modo sicuro**  
Gli utensili elettrici non in uso dovrebbero essere conservati in luogo asciutto, chiuso a chiave, in modo da non essere accessibili ai bambini.
- Non sovraccaricate il vostro utensile elettrico**  
Lavorate meglio e con maggiore sicurezza nel campo nominale di potenza.
- Utilizzate l'utensile elettrico adatto**  
Non usate utensili elettrici deboli per lavori pesanti. Non usate utensili elettrici per scopi e lavori per i quali essi non sono destinati, per es. non usate una sega circolare per tagliare rami o ceppi.
- Vestitevi in modo adeguato**  
Non indossate abiti larghi e gioielli. Essi potrebbero venir afferrati da parti in movimento. Per lavori all'aria aperta si raccomanda di portare guanti in gomma e scarpe non sdrucciolevoli. Avendo capelli lunghi, usate un'apposita reticella.
- Portate gli occhiali di protezione**  
Effettuando lavori che producono polvere, usate una maschera.
- Evitate errati impieghi del cavo d'alimentazione**  
Non sostenete l'utensile elettrico tenendolo per il cavo e non utilizzate il cavo per staccare la spina dalla presa. Salvaguardate il cavo da elevate temperature, olio e spigoli vivi.
- Bloccate il pezzo**  
Utilizzate dispositivi di bloccaggio o una morsa per tenere fermo il pezzo. In questo modo esso è assicurato meglio che con la vostra mano e avete la possibilità di maneggiare l'utensile elettrico con ambedue le mani.
- Evitate posizioni malsicure**  
Lavorate sempre in posizioni sicure, onde evitare di perdere l'equilibrio.
- Curate attentamente i vostri utensili di consumo**  
Per lavorare bene e con sicurezza, mantenete i vostri utensili di consumo ben affilati e puliti. Seguite le prescrizioni di manutenzione e le indicazioni per la sostituzione degli utensili.

Controllate regolarmente il cavo d'alimentazione ed in caso di danni, fatelo sostituire da un tecnico riconosciuto. Controllate regolarmente i cavi di prolungamento e sostituiteli qualora risultassero danneggiati. Le impugnature devono essere mantenute asciutte e prive di olio e grasso.

- Staccate la spina dalla presa**  
non utilizzando l'utensile elettrico, prima di effettuare manutenzioni e prima del cambio di utensili come per es. lame, punte, frese
- Non lasciate sull'utensile elettrico chiavi di servizio**  
Prima dell'avviamento, controllate che le chiavi di servizio e gli utensili di regolazione siano stati tolti.
- Evitate avviamenti accidentali**  
Non tenete il dito sul grilletto interruttore durante il trasporto dell'utensile elettrico collegato alla rete. Inserendo la spina nella presa, assicuratevi che l'interruttore sia disinserito.
- Cavi di prolungamento all'aria aperta**  
All'aria aperta utilizzate solo cavi di prolungamento autorizzati allo scopo e contrassegnati corrispondentemente.
- Non distraetevi**  
Prestate la massima attenzione alle operazioni che state svolgendo e lavorate con consapevolezza. Non usate gli utensili elettrici se non avete la sufficiente concentrazione.
- Controllate che l'utensile elettrico non sia danneggiato**  
Prima di usare un'altra volta l'utensile elettrico, controllate attentamente l'efficienza ed il perfetto funzionamento dei dispositivi di protezione e di altre parti eventualmente danneggiati. Controllate il funzionamento delle parti mobili, che non siano bloccate, che non ci siano alcune parti rotte, se tutte le parti sono montate in modo giusto e che tutte le altre condizioni che potrebbero influenzare il regolare funzionamento dell'utensile elettrico siano ottimali.  
Dispositivi di protezione e parti danneggiati devono essere riparati o sostituiti a regola d'arte tramite un tecnico riconosciuto, qualora nelle istruzioni d'uso non siano date indicazioni diverse. Interruttori danneggiati devono essere sostituiti da un tecnico riconosciuto. Non usate utensili elettrici con interruttori che non possa essere inserito e disinserito.
- Usate solo accessori e attrezzi adattabili indicati nelle istruzioni d'uso o offerti negli appositi cataloghi**  
L'uso di altri utensili di consumo o accessori può significare per voi pericolo di infortuni.
- Fate riparare il vostro utensile elettrico da un elettrotecnico riconosciuto**  
Gli utensili elettrici Metabo sono conformi alle vigenti norme di sicurezza. Le riparazioni devono essere eseguite soltanto da elettrotecnici, altrimenti ne potrebbero derivare considerevoli danni per l'utilizzatore.

**Conservate bene le presenti indicazioni di sicurezza**



**OBS! Ved bruk av elektroverktøy bør alltid følgende grunnleggende sikkerhetsinstruksjoner følges for å forebygge elektrisk sjokk, personlig skade og brannrisiko.**

**Les disse instruksjoner før elektroverktøyet taes i bruk. Ta godt vare på disse sikkerhetsinstruksjoner.**

- Hold arbeidsplassen i orden**  
Rotete arbeidsplass kan forårsake ulykker.
- Ta hensyn til arbeidsplassens omgivelser**  
Utsett ikke elektroverktøy for regn. Bruk ikke elektroverktøy i fuktige eller våte omgivelser. Sørg for god belysning på arbeidsplassen. Bruk ikke elektroverktøy i nærheten av brennbare væsker eller gasser.
- Forebygg elektrisk sjokk**  
Unngå kroppskontakt med jodede overflater (f. eks. rør, radiatorer, komfyrer, kjøleskap). Under ekstreme driftsbetingelser (for eks. høy fuktighet, metallstøv osv.) kan den elektriske sikkerheten forbedres ved at det enten mellomkoples en skilletransformator eller en jordfeilbryter (FI-bryter).
- Hold barn borte**  
La ikke andre personer berøre elektroverktøyet eller tilførselskabelen. Hold dem borte fra arbeidsplassen.
- Oppbevar ditt elektroverktøy på et sikkert sted**  
Elektroverktøy som ikke er i bruk bør oppbevares på en tørr plass, høyt opp, eller innlåst, utenfor rekkevidde for barn.
- Overbelast ikke ditt elektroverktøy**  
Det vil gjøre arbeidet bedre og sikrere i den ytelsesutstrekning det var tiltenkt.
- Bruk riktig elektroverktøy**  
Press ikke ytelsesvake elektroverktøy til å gjøre et arbeid tiltenkt tungarbeidsmaskine. Bruk ikke elektroverktøy til formal de ikke er tilpasset for, eksempelvis bruk ikke sirkelsag til kvisting av trær eller til kapping av ved.
- Kie Dem riktig**  
Bruk ikke vide klaer eller smykker. Disse kan gripes av bevegelige deler. Gummihandsker og sklisikkert fottøy anbefales for utendørs arbeide. Bruk hånnett ell. for å holde langt hår på plass.
- Bruk beskyttelsesbriller**  
Bruk støvmaske dersom arbeidet frambringer støv.
- Misbruk ikke tilførselskabelen**  
Bær aldri elektroverktøyet i kabelen eller rykk i den for å løse støpselet fra stikkkontakten. Beskytt kabelen mot hete, olje og skarpe kanter.
- Sikre arbeidsstykket**  
Bruk skrutvinger eller skrustikke for å holde arbeidsstykket. Det er sikrere enn å bruke hånden og De får begge hendene fri til å håndtere elektroverktøyet.
- Unngå feil kroppstilling**  
Stå stødig og hold alltid balansen.
- Vedlikehold redskapene omhyggelig**  
Hold redskapene skarpe og rene for å kunne arbeide bedre og sikrere. Følg instruksjonene for vedlikehold og bytte av redskapene.  
Kontroller regelmessig elektroverktøyet tilførselskabel. Er denne skadet, få den reparert av et anerkjent serviceverksted. Kontroller forlengelsesledninger regelmessig og skift disse ved beskadigelse.  
Hold håndtakene tørre og fri for olje og fett.
- Ta ut støpselet fra stikkkontakten**  
når elektroverktøyet ikke er i bruk, ved ettersyn og ved bytte av redskap (så som sagblad, bor, freser)
- Fjern verktøynøkler**  
Kontroller at nøkler og justeringsredskap er fjernet fra elektroverktøyet før innkopling.
- Unngå utilsiktet start**  
Hold ikke fingeren på bryteravtrekkeren når elektroverktøy som er tilkoppelt nettet skal bæres eller flyttes. Kontroller at bryteren er av ved å stikke støpselet i stikkkontakten.
- Forlengelsesledninger for utendørs bruk**  
Når elektroverktøyet brukes utendørs, bruk kun forlengelsesledninger godkjent for utendørs bruk.
- Vær årvåken**  
Se hva De gjør. Bruk sunn fornuft. Bruk ikke elektroverktøyet når De er ukonsentrert eller trett.
- Kontroller elektroverktøyet for å se om det er beskadiget**  
For videre bruk av elektroverktøyet bør beskyttelseskjermen eller andre deler som er ødelagt, omhyggelig kontrolleres for å avgjøre om de kommer til å fungere riktig. Kontroller oppretting av bevegelige deler, om de klemmer, at ingen deler har gått i stykker, om alle deler er riktig montert, og ev. alle andre forhold som kan ha innflydelse på elektroverktøyet drift.  
En beskyttelseskjerm eller annen del som er beskadiget bør repareres eller byttes av et anerkjent serviceverksted såfremt ikke annet er angitt i bruksanvisningen. Ødelagte brytere bør byttes av et anerkjent serviceverksted. Bruk ikke elektroverktøy om bryteren ikke kan slås på og av.
- Bruk kun tilbehør og forsatser som er anbefalt i bruksanvisningen eller de aktuelle kataloger**  
Bruk av annen redskap eller tilbehør kan gi risiko for personlig skade.
- Reparer ditt elektroverktøy ved et autorisert verksted**  
Metabo elektroverktøy oppfyller de respektive sikkerhetsbestemmelser. For å unngå at det oppstår stor fare for brukeren bør reparasjoner kun utføres av autorisert serviceverksted.

**Observera!** När man använder elverktyg skall dessa grundläggande säkerhetsinstruktioner alltid följas för att minska risken för elektriska stötar, personskada och brand.

Läs noggrant igenom dessa instruktioner innan elverktyget tas i bruk. Tag tillvara instruktionerna väl.

- Håll arbetsområdet i ordning**  
Skrap inom arbetsområdet kan förorsaka olyckor.
- Tänk på arbetsmiljöns inverkan**  
Utsätt inte elverktyg för regn. Använd inte elverktyg på fuktiga eller våta platser. Ha bra belysning över arbetsytan. Använd inte elverktyg i närheten av lättantändliga vätskor eller gaser.
- Skydda dig mot elektriska stötar**  
Undvik kroppskontakt med jordade delar (t ex rör, radiatorer, spisar, kylskåp). Vid extrema arbetsförhållanden (t ex hög fuktighet, uppkomst av metalldamm osv.) kan den elektriska säkerheten ökas medelst förkoppling av en skiljetransformator eller en felströms-(FI) skyddsavbrytare.
- Håll barn borta**  
Låt inte andra personer komma i kontakt med elverktyg eller sladden. Alla personer skall hållas borta från arbetsområdet.
- Förvara elverktyg säkert**  
När elverktyg inte används skall de förvaras på ett torrt, högt placerat ställe, inlåsta, utom räckhåll för barn.
- Överbelasta inte elverktyg**  
Du arbetar bättre och säkrare inom det angivna effektområdet.
- Använd rätt elverktyg**  
Tvinga inte svaga elverktyg att göra arbeten som är avsedda för kraftigare maskiner. Använd inte elverktyg för ändamål de inte är avsedda för, t ex använd inte handcirkelsåg för kapning av kvistar eller vedtrå.
- Klä dig rätt**  
Bär inte löst hängande kläder eller smycken. De kan fastna i rörliga delar. Gummihandskar och halkfria skor rekommenderas vid utomhusarbeten. Använd hårnät om du har långt hår.
- Använd skyddsglasögon**  
Använd ansiktsmask eller dammskydd om damm uppstår vid arbetet.
- Misshandla inte sladden**  
Bär aldrig elverktyget i sladden och använd inte sladden för att ta ut kontakten från uttaget. Utsätt inte sladden för hetta, olja eller skarpa kanter.
- Sätt fast arbetsstycket**  
Använd skruvvingar eller ett skruvstycke för att hålla fast arbetsstycket. Det är säkrare än att använda handen och du får båda händerna fria för arbetet.
- Sträck dig inte för mycket**  
Se till att du alltid har säkert fotfäste och balans.
- Sköt verktygen med omsorg**  
Håll verktygen skarpa och rena. Följ instruktionerna beträffande skötsel och byte av verktyg. Kontrollera elverktygets sladd regelmässigt och få den reparerad hos en erkänd fackverkstad om den är skadad. Kontrollera förlängningssladdar regelmässigt och byt ut dem om de är skadade. Håll handtagen torra, rena och fria från olja och fett.
- Ta ut kontakten från uttaget**  
när elverktyget inte är i bruk, innan service och vid byte av verktyg såsom sågklinga, borr och fräs
- Tag bort nycklar**  
Kontrollera att nycklar och justerverktyg har tagits bort från elverktyget innan det startas.
- Undvik oavsiktlig inkoppling**  
Bär inte anslutna elverktyg med fingret på avtryckaren. Se till att strömbrytaren är fränslagen när du ansluter stickkontakten till uttaget.
- Förlängningssladdar utomhus**  
Utomhus skall endast användas förlängningssladdar som är tillåtna för utomhusbruk och märkta för detta.
- Var uppmärksam**  
Titta på det du gör. Använd sunt förnuft. Använd inte elverktyget när du är okoncentrerad.
- Kontrollera elverktyget för skador**  
Innan fortsatt användning av elverktyget skall evt. skadade skyddsanordningar och andra delar kontrolleras noggrant för att fastställa om de fortsatt kommer att fungera riktigt och utföra den avsedda funktionen. Kontrollera att de rörliga delarna fungerar oklanderligt och inte klämmer, att inga delar är brutna, att alla delar är riktigt monterade och alla andra förhållanden som kan påverka driften, stämmer. En skyddsanordning eller annan del, som är skadad, skall repareras eller bytas ut av en erkänd fackverkstad, om ej annat anges i bruksanvisningen. Felaktiga strömbrytare måste bytas hos en fackverksad. Använd inte elverktyget om strömbrytaren inte kan kopplas till eller från.
- Använd endast tillbehör och tillsatser som är rekommenderade i bruksanvisningen och de aktuella katalogerna**  
Användning av annat verktyg eller tillbehör kan innebära risk för personskada.
- Låt din elverktyg repareras av en kvalificerad elektrotekniker**  
Metabo elverktyg uppfyller gällande säkerhetsbestämmelser. Reparationer får endast utföras av en kvalificerad elektrotekniker, då användaren annars kan råka ut för en olycka.

Förvara dessa säkerhetsinstruktioner väl

**¡Atención!** Con el fin de reducir el riesgo de descarga eléctrica, de lesiones y de incendio, al emplear herramientas eléctricas tiene que observar las siguientes medidas fundamentales de seguridad.

Lea y observe todas estas instrucciones antes de emplear la herramienta eléctrica. Conserve bien las instrucciones de seguridad.

- Mantenga el orden en su área de trabajo**  
El desorden en el área de trabajo puede provocar accidentes.
  - Tenga en cuenta los influjos del ambiente**  
No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia. No utilice herramientas eléctricas en un ambiente húmedo o mojado. Cuide de que el área de trabajo esté bien iluminada. No utilice herramientas eléctricas en la proximidad de líquidos o gases inflamables.
  - Protéjase contra las descargas eléctricas**  
Evite el contacto del cuerpo con objetos puestos a tierra (p.ej. tubos, radiadores, cocinas eléctricas, frigoríficos). Para aplicaciones de uso extremas (por ej. humedad elevada, formación de polvo metálico, etc.), se puede aumentar la seguridad eléctrica a través de intercalar un transformador de separación o un interruptor de protección de corriente de defecto (FI).
  - Mantenga los niños alejados**  
No permita que otras personas toquen la herramienta eléctrica o el cable. Manténgalos alejados de su área de trabajo.
  - Guarde sus herramientas en un lugar seguro**  
Lás herramientas eléctricas no empleadas debieran guardarse en un lugar seco, cerrado y fuera del alcance de los niños.
  - No sobrecargue su herramienta eléctrica**  
V. trabajará mejor y con mayor seguridad dentro del margen de potencia indicado.
  - Utilice la herramienta eléctrica adecuada**  
No utilice herramientas demasiado débiles para ejecutar trabajos pesados. No utilice herramientas eléctricas para trabajos para los cuales no han sido concebidas, p.ej. no emplee una sierra circular para cortar ramas y leños.
  - Póngase la ropa de trabajo conveniente**  
No lleve vestidos anchos o joyas. Podrían ser atrapados por las partes en movimiento. Al efectuar trabajos al aire libre, se recomienda el uso de guantes de goma y de zapatos de suela antideslizante. Póngase una redecilla para el pelo si lo tiene largo.
  - Póngase unas gafas protectoras**  
Utilice una mascarilla antipolvo si el trabajo ejecutado produce polvo.
  - No use el cable de alimentación para fines para los cuales no está dispuesto**  
No lleve la herramienta eléctrica colgada del cable y no tire de éste para desconectar la clavija de la caja de enchufe. Preserve el cable del calor, del aceite y de las aristas vivas.
  - Asegure bien la pieza de trabajo**  
Utilice un dispositivo de fijación o una mordaza para mantener firme la pieza de trabajo. Ello es más seguro que usando su mano y le permite tener ambas manos libres para manejar la herramienta eléctrica.
  - No extienda demasiado su radio de acción**  
Cuide de que su posición sea segura y conserve el equilibrio en todo momento.
  - Cuide sus herramientas con esmero**  
Mantenga sus herramientas afiladas y limpias, con objeto de poder trabajar mejor y de manera más segura. Observe las instrucciones de mantenimiento y las indicaciones para el cambio de las herramientas.
- Compruebe regularmente el estado del cable de alimentación de la herramienta eléctrica y, en caso de deterioro, hágallo cambiar por un especialista reconocido. Compruebe periódicamente el cable de prolongación y cámbielo, cuando esté deteriorado. Mantenga las empuñaduras secas y exentas de aceite y grasa.
- Desenchufe la clavija de la caja de enchufe**  
en caso de no utilizar la herramienta eléctrica, antes de proceder al mantenimiento y al cambiar de herramienta como p.ej. la hoja de sierra, la broca, la fresa
  - Retire las llaves de maniobra**  
Antes de poner la herramienta eléctrica en marcha, cerciórese de que se hayan quitado las llaves de maniobra y los útiles de ajuste.
  - Evite la puesta en marcha involuntaria**  
No lleve la herramienta eléctrica con el dedo puesto sobre el gatillo mientras esté conectada a la red eléctrica. Cerciórese de que el interruptor esté desconectado al enchufar la clavija en la caja de enchufe.
  - Cables de prolongación para el exterior**  
En el exterior, utilice solamente cables de prolongación admitidos al efecto y correspondientemente marcados.
  - Esté siempre alerta**  
Observe su trabajo. Obre demostrando sentido común. No trabaje con la herramienta eléctrica cuando esté desconcentrado.
  - Controle si su herramienta eléctrica tiene deterioros**  
Antes de volver a emplear la herramienta eléctrica, compruebe cuidadosamente el perfecto funcionamiento de los dispositivos de protección o de otras partes eventualmente dañados. Compruebe si las partes móviles están en buen estado de funcionamiento, si no se atascan o si otras partes tienen desperfectos. Todos los componentes deben estar montados adecuadamente y cumplir las exigencias para garantizar el correcto funcionamiento de la herramienta eléctrica. Todo dispositivo de protección y toda parte deteriorados deberán ser reparados o cambiados de modo apropiado por un taller especializado reconocido, a no ser que las instrucciones de manejo contengan otras indicaciones. Todo interruptor deteriorado deberá ser reemplazado por un taller especializado. No utilice ninguna herramienta eléctrica en la cual el interruptor no se deje conectar ni desconectar.
  - No emplee más que los accesorios y los aparatos adaptables mencionados en las instrucciones de manejo, o que estén recomendados en los catálogos actuales**  
La utilización de otros accesorios o aparatos puede significar un riesgo de lesiones para el usuario.
  - Haga reparar su herramienta eléctrica por un perito electricista**  
Las herramientas eléctricas Metabo están de acuerdo con las reglas de seguridad en vigor. Las reparaciones deben ser hechas sólo por peritos electricistas sino pueden nacer riesgos de accidente para el usuario.
- Conserve bien estas instrucciones de seguridad

**Atenção! Ao utilizar ferramentas eléctricas há que observar determinadas medidas básicas de segurança, a fim de se evitar o risco de incêndio, choques eléctricos e acidentes pessoais.**

**Leia estas instruções na íntegra, antes de utilizar a ferramenta eléctrica, y conserve-as cuidadosamente.**

- 1. Mantenha o local de trabalho arrumado**  
A desordem no local de trabalho pode ser motivo de acidente.
- 2. Tenha em consideração o ambiente que o rodeia**  
Não exponha ferramentas eléctricas à chuva. Não utilize ferramentas eléctricas em locais húmidos ou molhados. Trabalhe em local bem iluminado. Não utilize ferramentas eléctricas junto de líquidos ou gases inflamáveis.
- 3. Evite um choque eléctrico**  
Evite o contacto com superfícies ligadas à terra, como por exemplo tubos, radiadores, fogões, frigoríficos. Nos casos de serviço sob condições extremas (tais como humidade elevada, formação de moladura, etc.), a segurança eléctrica pode ser aumentada através de intercalar um transformador de separação ou um disjuntor de corrente de defeito (FI).
- 4. Mantenha as crianças afastadas**  
Não permita que outras pessoas toquem na ferramenta ou no cabo eléctrico e mantenha-as afastadas do local de trabalho.
- 5. Guarde as ferramentas eléctricas em local seguro**  
As ferramentas que não estão a ser utilizadas devem ser guardadas em local seco e fechado, ao qual as crianças não tenham acesso.
- 6. Não sobrecarregue a ferramenta eléctrica**  
Conseguirá trabalhar melhor e com mais segurança se observar os limites indicados.
- 7. Utilize a ferramenta apropriada**  
Não utilize ferramentas eléctricas demasiado fracas para trabalhos pesados. Não empregue as ferramentas em trabalhos e para fins a que não se destinam; não se sirva, por exemplo, de uma serra circular para cortar troncos ou lenha.
- 8. Use vestuário apropriado para o trabalho**  
Não use vestuário largo ou jóias, pois podem prender-se a alguma peça móvel. Nos trabalhos de exterior aconselha-se o uso de luvas de borracha e sapatos que não escorreguem. Se tiver cabelo comprido coloque uma rede para o cabelo.
- 9. Utilize óculos de protecção**  
Coloque uma máscara respiratória durante os trabalhos que ocasionam a formação de pó.
- 10. Não force o cabo eléctrico**  
Nunca transporte a ferramenta pelo cabo e não o puxe para tirar a ficha da tomada. Proteja o cabo de calor e evite o seu contacto com óleo e objectos cortantes.
- 11. Mantenha fixa a peça a trabalhar**  
Utilize dispositivos de fixação ou um torno, a fim de fixar a peça a trabalhar. Desta forma, ela fica bem segura e a ferramenta eléctrica pode ser manejada com ambas as mãos.
- 12. Controle a sua posição**  
Evite posições fora do normal. Escolha uma posição segura e mantenha sempre o equilíbrio.
- 13. Efectue uma manutenção cuidada das suas ferramentas**  
Tenha as ferramentas sempre afiadas e limpas, para que possa trabalhar bem e em segurança. Cumpra as instruções de conservação e manutenção, bem como as indicações acerca da substituição de ferramentas.

- Controle regularmente o estado da ficha e do cabo eléctrico, mandando-os substituir por um técnico especializado, em caso de se encontrarem danificados. Controle também os cabos de extensão e substitua-os, caso estejam danificados. Mantenha os manipuladores secos e isentos de óleo e gordura.
- 14. Não tenha a ferramenta eléctrica ligada à rede**  
quando não estiver a uso, antes da conservação e ao trocar de acessórios, como por exemplo a folha da serra, a broca, a fresa, etc.
  - 15. Retire as chaves de ajustamento**  
Antes de fazer a ligação, verifique se as chaves e ferramentas de ajustamento foram previamente retiradas.
  - 16. Evite ligações despropositadas**  
Não transporte ferramentas ligadas à corrente com o dedo colocado no gatilho interruptor. Antes de ligar a ferramenta eléctrica à rede, certifique-se de que o interruptor se encontra desligado.
  - 17. Cabo de extensão no exterior**  
No exterior, utilize apenas cabos de extensão próprios para esse fim.
  - 18. Mantenha-se sempre atento**  
Verifique o que vai fazendo. Proceda com precaução. Não utilize a ferramenta eléctrica, desde que sinta que não consegue concentrar-se.
  - 19. Verifique se a sua ferramenta eléctrica apresenta estragos**  
Antes de continuar a utilizar a ferramenta, verifique cuidadosamente se os dispositivos de protecção e peças que apresentam pequenas danificações estão operacionais. Veja se as peças móveis funcionam devidamente, sem encravarem, ou se existem peças danificadas. Todas as peças têm que ser correctamente montadas, permitindo e garantindo um perfeito funcionamento da ferramenta eléctrica. Todas as peças e dispositivos de protecção que se encontrem danificados devem ser convenientemente reparados ou substituídos pelo competente serviço de assistência, caso as respectivas instruções de serviço não exijam outro procedimento. Os interruptores defeituosos devem ser substituídos pelo competente serviço de assistência. Não utilize as ferramentas caso o interruptor não trabalhe.
  - 20. Nunca utilize acessórios ou aparelhos adicionais que não se encontrem indicados nas instruções de serviço ou nos catálogos**  
A utilização de outros acessórios e aparelhos poderá ser motivo de acidentes pessoais.
  - 21. Repare a sua ferramenta eléctrica numa oficina especializada**  
As ferramentas Metabo estão conformes às vigentes normas de segurança. Quaisquer reparações devem apenas ser executadas por pessoal especializado, caso contrário poderão ocorrer acidentes graves para o utilizador.

**Conserve cuidadosamente estas instruções de segurança**

**Bemærk! Ved anvendelse af elektrisk værktøj bør nedenstående grundlæggende sikkerhedsregler altid følges for at undgå elektriske stød, personskader og brandfare.**

**Læs hele instruktionen, inden elektrværktøjet tages i brug. Opbevar sikkerhedsinstruktionen godt.**

- 1. Hold arbejdsstedet rent**  
Rod og uorden på arbejdsstedet kan forårsage ulykker.
- 2. Tag hensyn til omgivelsernes indflydelse**  
Udsæt aldrig elektrværktøj for regn. Anvend aldrig elektrværktøj i fugtige eller våde omgivelser. Sørg for god arbejdsbelysning. Anvend aldrig elektrværktøj i nærheden af brandfarlige væsker eller gasser.
- 3. Tænk på faren for elektriske stød**  
Undgå kropskontakt med jordforbundne dele (fx rør, radiatorer, komfurer, køleskabe). Under ekstreme arbejdsbetingelser (fx høj fugtighed, frigivelse af metalstøv osv.) kan den elektriske sikkerhed øges ved indsættelse af en skilletransformer eller et fejlstrøms-(FI-) relæ.
- 4. Hold børn på afstand**  
Lad aldrig andre personer røre ved elektrværktøj eller ledning. Hold dem borte fra arbejdsstedet.
- 5. Opbevar elektrværktøj på et sikkert sted**  
Når elektrværktøjet ikke er i brug, bør det opbevares på et tørt, aflåseligt sted, gerne højt oppe, hvor det er utilgængeligt for børn.
- 6. Undgå at overbelaste elektrværktøjet**  
De arbejder bedre og sikrere indenfor det ydelsesområde elektrværktøjet er beregnet til.
- 7. Brug det rigtige elektrværktøj**  
Undlad at presse et mindre værktøj ved udførelsen af tunge arbejder. Benyt aldrig elektrværktøjet til opgaver, det ikke er beregnet til; anvend fx aldrig en rundsav til at afgræne træer eller til kløvning af træ.
- 8. Sørg for hensigtsmæssig påklædning**  
Bær ingen løse beklædningsstykker eller smykker. De kan gribes af bevægelige dele. Ved udendørs arbejde anbefales det at bruge gummihandsker og skridsikket fodtøj. Brug håret, hvis håret er langt.
- 9. Bær beskyttelsesbriller**  
Brug ansigts- eller støvmaske, hvis det drejer sig om støvende arbejde.
- 10. Anvend aldrig ledningen til formål, den ikke er beregnet til**  
Bær aldrig elektrværktøjet i ledningen og brug ikke ledningen til at trække stikket ud af kontakten. Udsæt ikke ledningen for stærk varme og sørg for, at den ikke kommer i kontakt med olie eller skarpe kanter.
- 11. Spænd arbejdsemnet fast**  
Anvend en skruestik eller skruetvinger til at fastspænde emnet. Det er mere sikkert end at holde emnet med hånden, og desuden giver det mulighed for at anvende begge hænder til betjening af elektrværktøjet.
- 12. Pas på balancen**  
Sørg for at stå på et solidt underlag og hold altid balancen.
- 13. Plej redskaberne omhyggeligt**  
Hold redskaberne skarpe og rene for opnåelse af maksimal ydelse og sikkerhed. Følg altid instruktionerne for vedligeholdelse og udskiftning af redskaber. Kontroller regelmæssigt ledning og få den repareret hos en anerkendt fagmand, hvis den er beskadiget. Kontroller ligeledes forlængerledningen regelmæssigt og udskift den, hvis den er beskadiget. Hold håndtagene tørre og fri for olie og fedt.
- 14. Træk stikket ud af kontakten**  
når elektrværktøjet ikke er i brug, inden service og når der skal skiftes tilbehør som fx savklinge, bor, fræsehoved m.m.
- 15. Fjern nøglerne til elektrværktøjet**  
Kontroller, at nøgler og justeringsværktøj er fjernet, inden elektrværktøjet startes.
- 16. Undgå utilsigtet start af elektrværktøjet**  
Bær aldrig et tilsluttet elektrværktøj med fingeren på afbrydergrebet. Sørg for, at afbryderen er frakoblet, når stikket sættes i kontakten.
- 17. Udendørs forlængerledninger**  
Når elektrværktøjet bruges udendørs, må man anvende forlængerledninger, som er beregnet til udendørs brug og som er mærket til dette formål.
- 18. Vær opmærksom**  
Se hele tiden på, hvad De arbejder med. Brug den sunde fornuft. Anvend aldrig elektrværktøjet, når De er træt.
- 19. Kontroller elektrværktøjet for beskadigelser**  
Inden fortsat brug af elektrværktøjet skal evt. beskadigede sikkerhedsanordninger eller andre defekte dele kontrolleres omhyggeligt for at konstatere om de endnu fungerer rigtigt og opfylder deres formål. Kontroller de bevægelige deles funktion, om de klemmer, om der er revner i delene, om de er rigtigt monteret, og andre forhold, som kan påvirke elektrværktøjets funktion.  
  
Beskadigede sikkerhedsanordninger og dele bør repareres eller udskiftes af et anerkendt service-værksted, hvis ikke andet fremgår af betjeningsvejledningen. Beskadigede afbrydere skal udskiftes af et fagværksted. Brug aldrig elektrværktøjet, hvis afbryderen ikke kan tændes og slukkes.
- 20. Brug kun tilbehør og forsatsværktøj som angivet i betjeningsvejledningen og de aktuelle kataloger**  
Brug af andre redskaber og tilbehør kan betyde fare for skade på personer.
- 21. Lad Deres elektrværktøj reparere af en faguddannet elektromekaniker**  
Metabo elektrværktøj opfylder de almindelige sikkerhedsbestemmelser. Reparationer må kun udføres af taglærte elektromekanikere. I modsat fald kan opstå uheld for brugeren.

**Gem denne sikkerhedsinstruktion godt**